



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
22 October 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Проект доклада

Докладчик: Элизабет Вервиль (Соединенные Штаты Америки)

*Добавление**

VIII. Финансовые и бюджетные вопросы

1. На своем 9-м заседании 22 октября 2010 года Конференция рассмотрела пункт 7 повестки дня, озаглавленный "Финансовые и бюджетные вопросы". Для рассмотрения этого пункта Конференции был представлен следующий документ:

Записка Секретариата о финансовых и бюджетных вопросах (СТОС/COP/2010/13).

2. С вступительным заявлением по финансовым и бюджетным вопросам выступил начальник бюджетной секции Службы управления финансовыми ресурсами ЮНОДК.

3. С заявлением выступил представитель Чили (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна). Конференция заслушала также заявление наблюдателя от подписавших Конвенцию государств: Исламской Республики Иран.

Ход обсуждения

4. Ряд выступавших высказали обеспокоенность в связи с финансовым положением Управления и его чрезмерной зависимостью от внебюджетных ресурсов, подчеркнув, что положение с финансированием Конференции участников не отличается от финансового положения Управления.

* Настоящий документ не редактировался.



5. Выступавшие отметили усилия рабочей группы открытого состава по управлению и финансам и призвали ее продолжить разработку тематических и региональных программ и поиск конкретного механизма финансирования для Конвенции. Выступавшие высказали также обеспокоенность в связи с увеличением разрыва между мандатами, возложенными на Управление, и ресурсами, выделенными Секретариату на эти цели, и высказали мнение, в соответствии с которым необходимо либо просить Нью-Йорк выделить больше средств из регулярного бюджета, либо государства-члены увеличить свои добровольные взносы в поддержку Конференции.
